

Banco das Classes Laboriosas
do Rio de Janeiro

Seção Seguros de Vida Humana

Escriptorio Provisorio — RUA DA QUITANDA, 2

Caixa do Correio N. 277

S. Paulo, le 26 Janvier 1892



Cher Monsieur et ami,

On m'assure que depuis quelques jours vous êtes très souffrant. Vous pouvez comprendre comme cette nouvelle nous a douloureusement impressionnés, moi et ma ~~se femme~~ ~~et~~ et du plus profond du coeur nous vous souhaitons une bonne santé et tout le bonheur possible.

J'espère que vous aurez déjà lu ma longue lettre du 23, que je vous ai envoyée "registrada". Votre réponse, j'en suis sûr, de quelconque nature elle soit, ne se fera pas attendre, car la fin du mois il y a à payer le loyer du bureau et M.^{re} Silva et Carneiro sont inquiets.

Je n'ai pas encore reçu le matériel, sans lequel impossible travailler. J'espère de le recevoir cette semaine, et à peine reçu, je partirai pour l'intérieur.

Veuillez présenter ~~mes~~ meilleures salutations à toute votre charmante famille et agréer, ~~de~~ de la part aussi de ma femme, mille compliments.

A. Paulian

P.S. Ayez la bonté de m'envoyer les décrets auxquels fait référence notre concession { décret ~~général~~ par Deodoro qui établit la garantie du 6% - décret 28 de Junho - et décret 8 de Novembro }. En même temps ayez la bonté de m'envoyer une des deux traductions françaises qui sont en votre pouvoir : si vous ne le voulez pas, envoyez-moi alors ~~la copie~~ ^{l'original} en portugais. Quand j'irai à Campinas, je demanderai à M.^r le baron de Rêxende la copie que lui a envoyée M. Lacombe et je vous en ferai expédition.